

EL MILITANTE

ADENTRO

Antonio Guerrero: Arte inspirado por 'causa justa'
—PÁGINA 10

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 74/NO. 33 30 DE AGOSTO DE 2010

Gobierno reforzará la patrulla fronteriza

POR SETH GALINSKY

Con la excusa de la lucha contra las drogas y el crimen, los demócratas y republicanos en el congreso aprobaron unánimemente una ley que intensificará los castigos contra los trabajadores indocumentados. El presidente Barack Obama firmó la ley el 13 de agosto.

El “Proyecto de ley de seguridad de la frontera del suroeste” asigna 600 millones de dólares para robustecer la patrulla fronteriza. Añade 1 500 policías a la frontera entre Estados Unidos y México, con lo que ésta alcanzará un total de 18 200 efectivos. En mayo, Obama ordenó que se enviaran 1 200 soldados de la Guardia Nacional a la frontera.

El proyecto de ley incluye fondos para aparatos para detectar a los que tratan de cruzar a Estados Unidos y 32 millones para incrementar el número de aviones no tripulados para patrullar la frontera.

Como parte del esfuerzo del gobierno

Sigue en la página 11

Despiden a maestros y personal en Washington

POR GLOVA SCOTT

WASHINGTON—La directora del distrito escolar Michelle Rhee despidió a 241 maestros el 23 de julio de acuerdo con el programa IMPACT, el nuevo sistema de evaluación docente de la ciudad. Ciento sesenta y cinco de ellos fueron despedidos por que al evaluarlos su desempeño se calificó como deficiente.

También echaron a unos 61 miembros del personal escolar. La ciudad amenaza con despedir a otros 737 más empleados del distrito escolar el año entrante si no “mejoran sus practicas de enseñanza”, dijo Rhee.

En una rueda de prensa el 26 de julio, George Parker, presidente del sindicato de maestros de Washington WTU, ofreció solo una leve protesta por los despidos. “No me opongo a que eliminen a unos maestros”, dijo. “Pero nuestros maestros merecen un instrumento que pueda evaluar su desempeño de manera

Sigue en la página 11

N.Y.: Protestan despidos de 200 trabajadores del metro

POR DAN FEIN

BROOKLYN, Nueva York—Unos 200 agentes de estaciones del metro, miembros de la Unión de Trabajadores del Transporte (TWU), que fueron despedidos el día anterior, entregaron sus carnets el 13 de agosto en la escuela de entrenamiento de la agencia metropolitana de tránsito MTA.

Unos 50 miembros de la unión y sus partidarios protestaron en contra de los despidos frente a la escuela. Los agentes trabajaban en las cabinas vendiendo boletos, además de proveer información y distribuir mapas. Novecientos chóferes de autobús, trabajadores de limpieza y mecánicos ya habían sido despedidos.

En junio la MTA eliminó 38 rutas de buses y 2 líneas de trenes y redujo el servicio en muchas líneas más. La MTA dice que los recortes son necesarios dado su presupuesto.

“Lo que la MTA está haciendo es peligroso y criminal”, dijo Deo Bairon, en la protesta. “Nos están reemplazando con cámaras”.

“La reducción en el servicio de buses no solo significa despidos, sino también que la gente tendrá que caminar largas distancias”, dijo Charles Jenkins, el director de organización de la unión. “Estamos organizando con la AFL-CIO

y la NAACP para marchar en Washington el 2 de octubre para exigir un verdadero programa de trabajos”.

George Wayne, un trabajador de la construcción en una escuela cercana, vino a la protesta antes de empezar a trabajar y dijo “necesitamos cambiar el sistema que solo sirve a los ricos”.

Dan Fein es el candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para gobernador de Nueva York.



Militante/Ruth Robinett

Partidarios del sindicato de transporte protestan en Brooklyn contra despidos en el metro el 13 de agosto.

General: Guerra en Afganistán será larga



U.S. Department of Defense/Staff Sgt. Bradley Lail, U.S. Air Force

El general David Petraeus, jefe de las fuerzas estadounidenses en Afganistán, tercero de la izquierda, con el ejército nacional afgano el 2 de agosto en el valle de Bala Murghab, al norte.

POR BRIAN WILLIAMS

La promesa del presidente Barack Obama de comenzar a retirar las tropas estadounidenses de Afganistán en junio de 2011, debe basarse en se haya progresado hacia ganar la guerra, y eso puede “ser una propuesta a largo plazo”, declaró el comandante de las tropas de Estados Unidos y de la OTAN en Afganistán, el general David Petraeus, el 15 de agosto.

“No vine aquí [a Afganistán] para realizar una salida elegante”, dijo en una entrevista con “Meet the Press”, añadiendo que el momento en el que se podrá comenzar a retirar tropas “dependerá de las condiciones”.

“Lograr una victoria total”, dijo Petraeus, requerirá “un compromiso substancial, significativo” que “tiene que ser duradero”.

Petraeus aclaró que las operaciones militares más grandes de Estados Unidos aún están por venir. Para finales de agosto las tropas norteamericanas llegarán a 100 mil, casi el triple de cuando Obama tomó la presidencia.

Una parte importante de la estrategia de Washington es el adiestramiento de soldados y policías afganos para encargarse de la lucha contra el Talibán. Pero esto no ha tenido buenos resultados.

La noche del 3 de agosto, el ejército

Sigue en la página 11

Por la crisis, muchos adelantan solicitud de seguro social

POR ANGEL LARISCY

Debido al deterioro de la situación económica, cerca de tres millones de personas solicitaron beneficios del Seguro Social el año pasado, el número anual más alto en la historia de Estados Unidos. Más trabajadores están optando por empezar a coleccionar más temprano y recibir menos dinero. Alrededor de dos tercios de las personas que reciben el Seguro Social cuentan con el como su principal fuente de ingresos, a pesar de que el beneficio anual promedio es de apenas 14 mil dólares.

La edad de jubilación del Seguro Social aumentó en 2009 de 65 a 66 años. Los trabajadores pueden cobrar a los 62, si conceden un 25 por ciento de sus beneficios para el resto de sus vidas. En un cambio brusco de las últimas décadas, el año pasado tres cuartos de todos los trabajadores solicitando el Seguro Social aceptaron beneficios tempranos.

Más y más trabajadores de más edad

están siendo expulsados de la fuerza de trabajo a través de despidos, cierres de negocios o porque no tienen las habilidades necesarias. La tasa de desempleo entre las personas mayores de 55 años alcanzó en abril el nivel más alto jamás registrado, y siguió subiendo hasta 7.35 por ciento en julio. Los trabajadores de más edad en promedio permanecen desempleados por más tiempo.

El aumento en los trabajadores recibiendo el Seguro Social temprano también es debido a los “pasos de los empleadores para sustituir a los planes de prestaciones definidas de jubilación con los planes de jubilación de contribución definida, [comúnmente conocidos como 401(k)s] que permiten a los empleadores a trasladar la responsabilidad de los ingresos de jubilación al empleado”, afirma una nota publicada en marzo de 2010 por la Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos. Debido a la crisis

Sigue en la página 11

Amplían policía fronteriza

Viene de la portada
para asegurar que muchos trabajadores inmigrantes sean tachados de criminales, un tercio del dinero irá al FBI, a la Agencia de Policía Anti-drogas (DEA), y a la Agencia sobre el Alcohol, el Tabaco, las Armas de Fuego y los Explosivos para que se concentren en los narcotraficantes y en “los traficantes de seres humanos”.

El senador Charles Schumer, que presentó la propuesta de ley, es el hombre designado por Obama para la llamada reforma de inmigración.

Dos días antes de que Obama firmara la ley, la agencia de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) terminó una redada de tres días en Arizona en contra de supuestos “convictos criminales extranjeros”. El director de ICE, John Morton, hizo alarde de que había sido la operación más grande de ese tipo jamás realizada en el estado, arrestándose a 63 inmigrantes.

El aumento de acciones policiales y militares en la frontera, conjuntamente con la campaña de acusaciones contra los inmigrantes por crímenes y contrabando de drogas, ocurre al mismo tiempo que el número de inmigrantes que trata de cruzar la frontera

Seguro social

Viene de la portada
financiera, muchas de estas cuentas de ahorros valen una fracción de lo que los trabajadores esperaban recibir para su jubilación.

Hoy más del 70 por ciento de los hogares con más bajos ingresos—la tercera parte más baja—se consideran “en riesgo” de no tener suficientes recursos para pagar los gastos básicos y los costos de salud no asegurados tras la jubilación.

El Seguro Social es la única fuente de ingresos para el 42 por ciento de las mujeres mayores de 62 años, y la tasa de pobreza para este grupo es de 23 por ciento, comparada al 5 por ciento para las parejas jubiladas. La tasa de pobreza asciende significativamente para las mujeres solteras que son negras o latinas. Para un individuo de 65 años el gobierno define el nivel de pobreza amenos de 9 669 dólares al año.

Las mujeres ganan como promedio dos tercios de lo que ganan los hombres durante su vida laboral, lo que significa que sus cheques del Seguro Social son más pequeños. Las mujeres suelen tomar tiempo del trabajo para cuidar a los niños o familiares mayores. Porque ellas también viven más que los hombres, necesitan más reservas.

Los patrones y el gobierno presentan al Seguro Social como una especie de limosna del gobierno, una que la sociedad ya no puede costear. Los trabajadores tienen una opinión diferente. Para los trabajadores significa recuperar una pequeña parte de la riqueza social que han creado como parte de la clase trabajadora durante una vida de trabajo.

El Seguro Social fue ganado a mediados de la década de los años 30 como parte de las crecientes batallas de la clase obrera. Los trabajadores también ganaron la compensación por desempleo y otras medidas que ayudaron a unificar a la clase frente a la devastación económica. Cuando los gobernantes aprobaron la legislación, nunca esperaban que pagarían la mayor parte de ella porque en ese entonces la esperanza media de vida en Estados Unidos era inferior a la edad de jubilación de 65 años.

ha llegado al nivel más bajo desde 1970. La Patrulla Fronteriza detuvo a 556 mil inmigrantes en 2009 en comparación con los casi 724 mil en 2008. La baja se debe al impacto que ha causado el fuerte desempleo en Estados Unidos y la aplicación de las leyes antiinmigrantes.

ICE deportó a casi 300 mil trabajadores inmigrantes utilizando órdenes de salida en 2009. Aún no se ha publicado la cifra total de deportaciones del año pasado, en la que se incluyen las “salidas voluntarias”.

Los capitalistas norteamericanos dependen del trabajo de los inmigrantes para bajar los salarios, reforzar las ganancias y para competir con mayor eficacia con sus rivales en el mundo. Pero durante crisis económicas intentan controlar más el flujo de trabajadores. Además culpan a los inmigrantes por el aumento del desempleo para profundizar las divisiones en la clase trabajadora.

Mientras que el número de trabajadores sin papeles que cruza la frontera ha bajado, la administración de Obama ha aumentado los castigos para aquellos que han sido deportados y regresan a Estados Unidos. Según el *Washington Post*, la mayoría de los detenidos por la Patrulla Fronteriza por segunda vez son encarcelados como promedio unos 60 días antes de ser deportados de nuevo.

Al mismo tiempo, la administración de Obama ha suspendido o cancelado los procesos de deportación contra muchos estudiantes indocumentados que llegaron a Estados Unidos cuando eran niños.

Estudiantes y otros han organizado numerosas protestas exigiendo la “Ley del Sueño”, que daría el estatus migratorio legal a los jóvenes indocumentados que se hayan graduado de secundaria y que tengan un “historial criminal limpio”. Aquellos que reúnan los requisitos de la ley, si fuera aprobada, tendrían que matricularse en una universidad o alistarse en el ejército para obtener la residencia permanente.

General: Guerra afgana es de largo plazo

Viene de la portada
afgano envió un batallón de 300 soldados para expulsar al Talibán de la población de Bad Pakh, en la provincia de Lagham, al oriente de Afganistán. A diferencia de otras operaciones, ésta no se coordinó de antemano con oficiales de Washington y la OTAN.

Las tropas afganas fueron rápidamente expulsadas por las fuerzas del Talibán, teniendo que ser rescatadas por tropas de Estados Unidos y Francia. De acuerdo con un vocero militar de Estados Unidos, murieron unos 10 soldados y 20 desaparecieron.

Una semana después de este desastre, Petraeus anunció que la meta de aumentar el tamaño del ejército nacional afgano a 134 mil efectivos se había cumplido tres meses antes de lo anticipado. También se ha organizado una fuerza policial de 109 mil. Además de los 30 mil soldados que Obama envió a Afganistán el pasado diciembre, el Pentágono ha enviado “instructores” para preparar al ejército y la policía afganos.

Unos 300 manifestantes gritando “muerte a Estados Unidos”, bloquearon la carretera que une la capital Kabul con el sur de Afganistán el 12 de agosto, después de que fuerzas estadounidenses mataran a tres civiles en el pueblo Zarin



Militante/Susan LaMont

Manifestación el 13 de agosto en Washington contra los despidos de cientos de maestros y otros empleados escolares.

Despiden más de 200 maestros

Viene de la portada
justa, y este sistema de evaluación no lo hace”.

En junio la WTU y el Consejo Municipal aprobaron un convenio que elimina antiguas disposiciones que protegen los empleos a cambio de aumentos y primas por méritos, basadas en el desempeño en el aula.

Omari Musa, candidato a alcalde del Distrito Federal por el Partido Socialista de los Trabajadores, dijo que “Las ‘reformas’ educativas que está implementando la Directora Rhee, y que son promovidas por los candidatos Demócratas y Republicanos, son parte de la competencia entre los distritos escolares por fondos escasos. . . a la misma vez que buscan conservar el sistema educativo como institución que refuerza las relaciones sociales y los privilegios del capitalismo.

“Las reformas equivalen a convertir a los maestros en chivos expiatorios por la crisis del sistema escolar”, dijo Musa. “Debemos fortalecer nuestros sindicatos y luchar por la acción política independiente de la clase obrera para defender-

nos”.
El 13 de agosto, 75 personas se congregaron en las afueras de la sede educativa del Distrito de Columbia en protesta de los despedidos de asistentes de enseñanza, trabajadores sociales de familias, personal de Head Start, y otros empleados que también habían recibido bajas calificaciones bajo el sistema IMPACT. El mitin fue convocado por el Local 2921 del sindicato de empleados públicos AFSCME.

El presidente del local, Michael Flood, hizo un llamado a “la restitución inmediata de los despedidos, y por un convenio justo que ponga fin a los salarios de miseria”.

El empleo de Lakesha Johnson como asistente de enseñanza fue eliminado, forzándola a buscar otro empleo en el sistema escolar público. Bajo el programa de organización de planificación que tomó control del programa restante, “la gente recibe un pago más alto”, dijo Johnson, “pero no prestaciones de salud, ni de cuidado dental, ni de la vista, tampoco licencia por enfermedad, ni días libres anuales, como los que recibía antes”.

Bush por no “invertir suficientes tropas, dinero, o atención” en la guerra, señaló que “Obama necesita realizar una mejor labor ahora para explicar la estrategia y cómo está midiendo los avances”.

¡Oferta especial!

Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero
por Jack Barnes



La lucha de clases en Estados Unidos ofrece las pruebas irrefutables de que los trabajadores que son negros integrarán una parte desproporcionadamente importante de los que harán una revolución proletaria.

Solo \$10 al comprar una suscripción al *Militante* de uno de los distribuidores en la lista de la página 8.

SUSCRÍBASE AL MILITANTE

Guerrero: Arte inspirado por ‘causa justa’

En el siguiente artículo, Antonio Guerrero, uno de los cinco revolucionarios cubanos encarcelados en prisiones en Estados Unidos por casi doce años, nos relata la historia de cómo aprendió a dibujar y a pintar en la prisión.

Conocidos internacionalmente como los Cinco Cubanos, Guerrero, Gerardo Hernández, Ramón Labañino, René González, y Fernando González fueron detenidos en septiembre de 1998 en Miami y acusados de cargos falsos que iban desde “conspiración para actuar como agentes de un gobierno extranjero sin haberse registrado como tal”, hasta “conspiración para cometer espionaje” y en el caso de Hernández “conspiración para cometer homicidio”. Los cinco recibieron condenas severas.

Los cinco se encontraban recolectando información sobre grupos de cubanos derechistas exiliados en Florida que, en complicidad con el gobierno de Estados Unidos, tienen un largo historial de realizar actos violentos contra la Revolución Cubana.

Guerrero fue condenado a cadena perpetua más 10 años. El 13 de octubre de 2009, su sentencia fue reducida a 21 años y 10 meses, después de que un tribunal federal de apelaciones fallara que las sentencias de tres de los cinco — Guerrero, Labañino, y Fernando González— eran excesivas. Actualmente Guerrero se encuentra encarcelado en el Instituto Correccional Federal en Florence, Colorado.

El día que recibió su sentencia original, Guerrero dijo a la corte, “Si se me pidiera una cooperación similar, volvería a hacerlo con honor”.

En una entrevista publicada en su edición del 2 de septiembre de 2008 de la revista cubana *Bohemia*, Guerrero dijo que los Cinco Cubanos no deben ser vistos “en una dimensión distinta a la de millones de compatriotas que cada día lo dan todo por la Revolución, y que podían haber estado en nuestro lugar y habrían actuado exactamente igual. No somos otra cosa que cubanos de estos tiempos, revolucionarios de estos tiempos”.

Guerrero nació en Miami, el 16 de octubre de 1958. Su familia regresó a Cuba en noviembre de ese año y decidió quedarse después del triunfo de la revolución en enero de 1959.

Un libro de poemas escritos por Guerrero en la prisión bajo el título *Desde mi Altura* fue publicado en inglés y en español. Una exhibición de las pinturas de Guerrero con el mismo título está realizando una gira por Estados Unidos. Han habido presentaciones en California, Colorado, Kentucky, Oregon, Washington, y en el Foro Social de Estados Unidos en Detroit. Vea el anuncio de la próxima exhibición en esta página.

Este artículo apareció en el sitio Web del National Committee to Free the Cuban Five bajo el título “Reseña sobre mi creación plástica”.



POR ANTONIO GUERRERO

15 de noviembre de 2007

A comienzos del año 2003, justo cuando se cumplía mi primer año de reclusión en esta penitenciaría de Florence, Colorado, buscaba, ansiosamente, en qué ocupar mi tiempo lejos de todo el ambiente de tensión y violencia que imperaba en esta prisión.

La poesía había sido un arma eficaz para vencer los largos períodos de injusto castigo en las celdas de los llamados

“huecos”, así como los prolongados “lock downs” a que sometían a toda la población penal aquí, tras algún incidente violento. Pero el bullicio constante, en la rutina “normal” de la prisión, no me permitía inspirarme la musa, como que se asustaba y se iba.

Así, un buen día, fui al llamado “Hobby Craft”, (Departamento de Recreación) y me encontré a un recluso impartiendo clases de dibujo con lápiz; básicamente hacían todos algún retrato. Me impactó sobre todo el trabajo del instructor e indagué con él cómo podía participar en su clase. Esta persona resultó ser un gran entusiasta para enseñar lo que sabía, y para más suerte estaba en mi propia unidad de dormitorio.

Me suministró algunos materiales y ya al siguiente día tenía decidido mi primer proyecto: un retrato de mi querida madre.

Aún sin terminar esta primera obra, vino el repentino y vil castigo por el que fuimos aislados en celdas del “hueco”, los Cinco en nuestras cinco prisiones. Era el resultado de la aplicación de Medidas Administrativas Especiales (SAM en inglés) dictadas por una orden del Procurador General. La solidaridad internacional y el enérgico reclamo de nuestros abogados hizo posible que aquel injusto castigo fuera levantado en un mes.

Sucedió que al regresar a mi unidad de dormitorio habían “perdido” mi ubicación y no hallaban celda en donde ubicarme. Me percaté que el recluso, instructor de las clases de dibujo, estaba solo en una celda y le dije al guardia: ponme con él. Se sorprendió porque ese recluso era de la raza negra, lo que llaman aquí un afroamericano y aquí prácticamente nunca se ve, (ni se acepta por los reclusos) que vivan juntos reclusos de diferentes razas o grupos (o pandillas).

Como esperaba, Andre me aceptó en su celda y con esta convivencia comenzó a incrementarse mi interés en el dibujo y formamos una buena amistad.

Todos los días dedicaba varias horas al dibujo; mis primeras cinco obras necesitaron de la ayuda del instructor, pero, recuerdo, vino un “lock down” por casi un mes y Andre me dijo: “Ahora



Pintura de Antonio Guerrero, realizada en la cárcel.

vas a hacer tú solo el retrato”. Y en efecto la obra con los retratos de José Martí y Cintio Vitier la hice durante aquel encierro toda por mí mismo. Cuando terminé, comprendí que ya podía continuar mi camino independiente y fue el momento justo para que esto pasara porque Andre se trasladó a otra penitenciaría en California apenas terminó aquel “lock down”.

Un indio nativo, recluido también en mi unidad, ocupó el lugar de Andre como instructor. Hicimos también buena amistad. Todas las noches trabajábamos juntos en diferentes proyectos. La mezcla de las enseñanzas de Andre y de este nuevo instructor hicieron que yo creara mi propio método de trabajo.

Era capaz de en ocasiones en un día terminar un retrato. Hasta la fecha he realizado más de cien obras con lápiz.

En el año 2005 conocí un recluso que se brindó a enseñarme caligrafía. Mi interés era pasar en limpio los poemarios escritos en estos años de encierro.

Adquirí algunos materiales imprescindibles, pero me percaté que la pintura de agua que usaba como tinta no era buena ni suficiente. Buscando algo que pudiera suplir el lugar de la tinta (que no autorizaban a comprar) en mis manos cayó, de manos de otro recluso, un grupo de tubos de pintura de acuarela. Para lo de la caligrafía fue otro fracaso y me dije y ahora qué hacer con todo esto.

Decidí con unas pinturitas pequeñas. Nadie aquí pintaba con esta técnica, por lo que solo conté con la ayuda de algunos libros que había adquirido con las pinturas. Poco a poco fui tomando confianza en mis trazos con los contados pinceles que contaba y fui poniéndome mayores metas.

El color le daba otra vida a mi creación. Me alegraba pintar. En uno o dos días ya terminaba cada obra.

Con la ayuda de una gran amiga de Cuba y de los Cinco, Cindy O’Hara, quien me envió libros y fotos, pude llevar a cabo dos interesantes proyectos en acuarela: Las aves endémicas de Cuba y las especies de guacamayos. Otros amigos solidarios en Estados Unidos, como la incansable Priscilla Felia, me han enviado libros que me han sido muy útiles para mi progre-

so autodidacta en ésta y otras técnicas.

A finales del año 2005 llegó un recluso de la prisión de Marion en Illinois que comenzó a mostrar unos impresionantes trabajos al pastel en fotos. Lo ubicaron en mi unidad de dormitorio y no tardó en que yo me interesara en esta nueva técnica. Adquirí unos materiales, de acuerdo a sus instrucciones. Tenía una gran disposición de enseñar, pero al poco tiempo tuvo problemas, fue llevado al “hueco” y nunca regresó a la población general.

Otra vez me vi ante la interrogante de qué hacer con los materiales de pintura adquiridos y una vez más recurrí a los libros para adentrarme en una técnica desconocida. Decidí que fuera un retrato del Che mi primera obra al pastel, y tras ella acometí

un proyecto de 14 retratos de las más relevantes figuras de nuestra historia. Ininterrumpidamente he continuado empleando los pasteles en mi creación plástica. Lo más reciente en esta técnica han sido un grupo de desnudos con los que he estudiado la figura humana y los diferentes tonos de la piel bajo el efecto de luces y sombras.

Apenas hace dos meses, también de forma autodidacta, incursioné en la pintura en acrílico utilizando una pistola de aire (en inglés se conoce esta técnica como “airbrushing”).

Y no podía faltar que me interesara por el óleo. Aquí sólo autorizan un tipo de pintura de aceite que es soluble en agua y aunque no es la pintura tradicional, tiene bastante similitud en su forma de uso y resultado con esta última. Hasta el momento he terminado cinco obras con esta técnica.

Sin ningún plan ni guía específica, estimo que el haber comenzado con los retratos en lápiz y luego adentrarme en la acuarela, el pastel y por último el óleo ha sido un camino bastante correcto. Claro, que todas estas obras están falta de la profesionalización que da el estudio en una escuela de arte y la guía de algún instructor con verdadero conocimiento de las artes plásticas.

Lo principal, pienso, ha sido vencer el encierro con una actividad sana y útil como es la creación plástica. Cada obra expresa no sólo mi esencia humana sino la de los Cinco, unidos por indisolubles principios.

Lo poco que he aprendido, lo trasmito a otros reclusos con total desinterés y, a veces, gran paciencia.

“La verdad quiere arte”, dijo José Martí y en nuestros corazones reina la verdad, fundida al amor y a la entrega a la causa justa de nuestro heroico pueblo: ¡Ahí está el impulso para cada obra!

Todo el mes de septiembre

Desde mi altura

Arte por

Antonio Guerrero

Clemente Soto Cultural

and Educational Center

107 Suffolk St., Manhattan

Gran apertura

Viernes 3 de septiembre